

## Étiquette (Cellule de Rechange)

# EYE-NIZER de Genieye

CELLULE DE RECHANGE

DOMESTIQUE

Électrode de rechange pour le dispositif de libération d'ions de cuivre  
Eye-Nizer de Genieye

NUMÉRO D'HOMOLOGATION 29581 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES  
Cette cellule doit être utilisée seulement dans ce modèle de  
Dispositif de libération d'ions de cuivre.

***LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE GUIDE D'UTILISATION AVANT L'USAGE  
TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS***

**Genieye Systems Inc., 743 Barton Street  
Stoney Creek, Ontario, Canada L8E 5L7  
1-905-469-2689**

# ÉTIQUETTE (DISPOSITIF)

## EYE-NIZER de Genieye

DISPOSITIF DE LIBÉRATION D'IONS DE CUIVRE

CONTRÔLE LES ALGUES

DANS

L'EAU DES PISCINES

DOMESTIQUE

Un maximum de 100 000 litres d'eau peut être traité avec l'EYE-NIZER de Genieye

**AVERTISSEMENT:** Les dépôts de sel de cuivre peuvent causer des taches sur la surface de la piscine.

Des niveaux de cuivre excessifs augmentent cette possibilité.

***LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE GUIDE D'UTILISATION AVANT L'USAGE  
TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS***

NUMÉRO D'HOMOLOGATION 29581 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

**AVIS À L'UTILISATEUR :** Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

**Genieye Systems Inc., 743 Barton Street  
Stoney Creek, Ontario, Canada L8E 5L7  
1-905-469-2689**

# MANUEL DU PRODUIT

## EYE-NIZER de Genieye

DISPOSITIF DE LIBÉRATION D'IONS DE CUIVRE

CONTRÔLE LES ALGUES

DANS

L'EAU DES PISCINES

DOMESTIQUE

Un maximum de 100 000 litres d'eau peut être traité avec l'EYE-NIZER de Genieye

**AVERTISSEMENT:** Les dépôts de sel de cuivre peuvent causer des taches sur la surface de la piscine.

Des niveaux de cuivre excessifs augmentent cette possibilité.

***LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE GUIDE D'UTILISATION AVANT L'USAGE  
TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS***

NUMÉRO D'HOMOLOGATION 29581 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

**Genieye Systems Inc., 743 Barton Street  
Stoney Creek, Ontario, Canada L8E 5L7  
1-905-469-2689**

# Table des Matières

INTRODUCTION.....	3
OPÉRATION.....	5
ENTRETIEN DE BASE.....	6
NETTOYAGE.....	7
INSTALLATION.....	8
Vérification de la Concentration de Cuivre.....	9
PRÉPARATION HIVERNALE DE L'ÉYE-NIZER DE GENIEYE.....	10
GARANTIE LIMITÉE.....	11
ANALYSE DE L'EAU AVANT L'INSTALLATION.....	13
GUIDE DE DÉPANNAGE.....	14

# INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté le système de traitement d'eau Eye-Nizer de Genieye. Ce système vous permettra de nager dans une quantité de chlore minimale (toujours maintenir le niveau de chlore libre disponible entre 0,6-3 ppm). Cependant, l'entretien général de votre piscine devrait être fait régulièrement.

Le système Eye-Nizer de Genieye aide à prévenir la croissance d'algues dans votre piscine.

## **INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ**

Toujours suivre des mesures de sécurité durant l'installation et l'usage de cet équipement électrique. Lire les informations suivantes et adhérer soigneusement aux instructions qui suivent.

## **LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE GUIDE AVANT L'USAGE. ADHÉRER SOIGNEUSEMENT AUX INSTRUCTIONS**

AVERTISSEMENT- Pour réduire le risque de blessure, ne pas laisser les enfants faire fonctionner ce dispositif.

AVERTISSEMENT - Afin de réduire le risque de décharge électrique, seulement brancher l'unité à un disjoncteur de fuite à la terre de 110 VCA. Contacter un électricien qualifié pour l'installation ou si vous ne pouvez pas vérifier si la prise utilisée est protégée par un disjoncteur de fuite à la terre.

AVERTISSEMENT - NE PAS enterrer le fil électrique. Installer le système et le fil dans un endroit sécuritaire afin de minimiser le dommage causé par les tondeuses, les outils électriques, et tout autre équipement.

AVERTISSEMENT - Afin de réduire le risque de décharge électrique, remplacer les fils endommagés immédiatement.

AVERTISSEMENT - Afin de réduire le risque de décharge électrique, ne pas utiliser de rallonges. Brancher l'unité seulement à une prise de courant convenablement installée dans un endroit sécuritaire.

AVERTISSEMENT – Ne pas saupoudrer de granules de chlore dans l'eau, car ils peuvent ne pas se dissoudre et tomber au fond de la piscine ce qui peut causer des taches noires.

AVERTISSEMENT – Ne pas ajouter de produits chimiques pour piscine directement dans l'écumoire afin d'éviter d'endommager le dispositif.

AVERTISSEMENT – Utiliser un assainisseur de chlore afin de maintenir le niveau résiduel approprié dans l'eau de la piscine.

Suivre tous les aspects des codes électriques (locaux et nationaux) en installant le Système Eye-Nizer de Genieye.

Conserver ces instructions.

Référer tous problèmes à un personnel qualifié.

Ne pas tenter de démonter ou réparer le système ou le dispositif.

Ce système ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur.

La garantie est nulle si l'unité est altérée.

# OPÉRATION

## Démarrage du Système

1. Démarrer la pompe de la piscine.
2. Vérifier l'eau de la piscine afin d'assurer l'équilibre et la propreté de l'eau. Vérifier l'eau de la piscine avec la trousse de test de cuivre pour voir s'il y a déjà du cuivre présent dans la piscine. Vérifier la date d'expiration de la trousse de test de cuivre car les résultats peuvent être inexacts si la trousse est expirée.
3. Le contrôleur de débit de l'Eye-Nizer de Genieye peut desservir une piscine. Au démarrage initial, le contrôleur est par défaut en mode « Piscine » pour une production maximale de 15 jours. L'afficheur DEL rouge indique que le contrôleur est en mode « Piscine ». L'afficheur DEL « Oxydant » deviendra vert une fois que l'ionisation se produit.
4. Une fois que la phase "Piscine" initiale de 15 jours est terminée, le contrôleur réglera par défaut le débit à 50%. Effectuer un test de cuivre en utilisant la trousse de test de cuivre. Répéter le test jusqu'à ce que le niveau de cuivre soit entre 0,2 – 0,25 ppm (parties par million).
5. Une fois que le niveau de cuivre est entre 0,2-0,3 ppm, régler le cadran sur la boîte de contrôle à 1 ou 2 barres sur l'afficheur DEL. Faire un contrôle hebdomadaire.
6. Ne pas trop ioniser votre piscine. Lorsque le niveau d'ions de cuivre atteint 0,3 ppm, baisser le réglage et faire les ajustements nécessaires pour maintenir le niveau à 0,3 ppm. Si le niveau d'ions atteint 0,5 ppm fermer l'ioniseur jusqu'à ce que le niveau baisse à 0,3 ppm.
10. Effectuer les tests hebdomadaires nécessaires.

## ENTRETIEN DE BASE

1. Garder le niveau du pH entre 7,2 et 7,8.
2. Garder le niveau de cuivre entre 0,2 et 0,4 ppm.
3. Garder l'alcalinité totale entre 100 - 120 ppm.
4. Garder les matières totales dissoutes (MTD) entre 500 et 2000 ppm.
5. Garder la dureté en calcium entre 200 - 300 ppm.
6. Afin de garder l'eau claire et de contrôler le niveau de bactéries, utiliser 0,6 – 3 ppm de chlore tous les jours ainsi qu'un traitement choc de chlore au besoin selon le nombre de gens qui utilisent la piscine.
7. La durée prévue des électrodes est approximativement 8500 heures chaque, selon l'usage. Une lumière d'avertissement sur la boîte de contrôle vous permettra de voir si les électrodes ont besoin d'être remplacées.
8. Maintenir le niveau de chlore libre disponible entre 1 - 3 ppm jusqu'à ce que la concentration de cuivre ait atteint un niveau de 0,2-0,4 ppm. Une fois ce niveau de cuivre atteint, maintenir un niveau de chlore libre disponible entre 0,6 - 3 ppm .

***(Ces paramètres d'eau de piscine doivent être respectés afin d'assurer la couverture de la garantie)***

### **IMPORTANT**

Avant d'utiliser votre Système Eye-Nizer de Genieye, établir la concentration de cuivre déjà présente dans l'eau de la piscine en utilisant une trousse de test de cuivre. Vérifier la date d'expiration de la trousse de test de cuivre car les résultats peuvent être inexacts si la trousse est périmée. Si du cuivre est trouvé dans l'eau, ceci signifie qu'il provient soit du chauffe-eau, de la source d'eau, ou de la tuyauterie en cuivre. Vider à moitié l'eau de la piscine et la remplir d'eau fraîche. Des niveaux trop élevés de cuivre peuvent causer des taches sur la surface de la piscine.

# NETTOYAGE

Selon la taille de la piscine, la température de l'eau, la longueur de la saison de natation, et l'entretien et le traitement général de la piscine, la durée prévue des électrodes est approximativement 8500 heures. Parfois, selon les conditions de l'eau, des dépôts peuvent avoir tendance à se former sur les électrodes. Le nettoyage des électrodes enlèvera l'oxydation. Ne pas confondre ces dépôts inhabituels avec les sédiments verts qui se forment régulièrement sur les électrodes. Ceux-ci peuvent aussi être nettoyés s'ils deviennent trop importants.

## **MÉTHODES DE NETTOYAGE**

1. Débrancher le système de filtration de votre piscine.
2. Débrancher le Système Eye-Nizer de Genieye.
3. Vider le tuyau d'eau entre la pompe et le Système Eye-Nizer de Genieye en enlevant le couvercle de la pompe, ce qui permettra au tuyau de se vider.
4. Dévisser les deux boulons qui maintiennent le fil électrique aux électrodes et débrancher les fils.
5. Dévisser et retirer l'électrode. Nettoyer la surface plate des électrodes en utilisant une lime douce et un peu d'eau. La surface n'a pas besoin d'être « polie »; mais simplement enlever les traces d'oxydation et tout autre sédiment.
6. Enlever le vieux ruban de téflon et le remplacer avec un nouveau . Enrouler le nouveau ruban de téflon autour du filetage six fois. Visser l'électrode dans le tuyau. S'assurer que les électrodes soient bien alignées afin de garantir un écoulement d'eau libre. Ne pas utiliser de colle pour fixer le bouchon.

# INSTALLATION

Le Système de traitement d'eau Eye-Nizer de Genieye est facile à utiliser et installer. Il peut fonctionner sur 110 volts ou 220 volts. L'Eye-Nizer de Genieye est conçu pour un montage d'intérieur seulement.

Veillez suivre soigneusement les instructions pour l'installation:

1. Débrancher le système de filtration de votre piscine.
2. Vider le tuyau d'eau entre la pompe et le filtre en enlevant le couvercle de la pompe. Ceci évacuera l'eau du tuyau.
3. Couper une section du tuyau d'alimentation d'eau entre la pompe et le filtre.
4. Remplacer la section du tuyau enlevée par le raccord en T du dispositif Eye-Nizer de Genieye .
5. S'assurer que les électrodes soient alignées verticalement afin de permettre le contact maximal avec l'écoulement d'eau. Ceci aide également à empêcher l'accumulation de saleté et la formation de poche d'air autour des électrodes. (Placer le bouchon de façon à permettre à l'eau de circuler facilement entre les deux boulons qui tiennent les barres d'électrode).
6. Brancher le fil électrique du dispositif.
7. Brancher le système de filtration de votre piscine.
8. Pour remplacer les électrodes, utiliser seulement des électrodes qui ont une étiquette indiquant clairement qu'ils peuvent être utilisés avec l'Eye-Nizer de Genieye Numéro d'Homologation 29581 en vertu de la Loi Sur Les Produits Antiparasitaires . Pour assurer une usure égale des électrodes, le système est programmé pour alterner la direction du courant entre les électrodes à un intervalle approximatif de cinq minutes.

## **Vérification de la Concentration de Cuivre**

Vérifier la concentration de cuivre présente dans l'eau de la piscine en utilisant une trousse de test de cuivre. Suivre les instructions fournies avec la trousse. Vérifier la date d'expiration de la trousse de test de cuivre car les résultats peuvent être inexacts si la trousse est périmée.

# **PRÉPARATION HIVERNALE DE L' EYE-NIZER DE GENIEYE**

Les températures plus froides réduiront la croissance d'algues, ce qui réduira la demande en cuivre. Vous devrez ajuster le dispositif à un niveau plus bas quand la température baissera afin de compenser pour la diminution de demande en cuivre. Suivre les procédures suggérées dans votre région pour l'entretien hivernal de votre piscine. Si vous habitez dans une région où vous devez fermer votre piscine en raison de températures plus froides, les ions de cuivre résiduels garderont l'eau propre et claire durant l'hiver. Cependant, si des feuilles ou d'autres débris tombent dans l'eau, et que de l'algue commence à se former, il sera nécessaire d'ajouter du chlore et une trousse d'hivernisation.

Si vous habitez dans une région où il y a du gel l'hiver, il y a certaines mesures préventives qui doivent être prises afin d'éviter d'endommager votre système Eye-Nizer de Genieye. Débrancher et enlever le système Eye-Nizer de Genieye de votre piscine. L'eau contenue dans le dispositif doit être complètement vidée du système. Entreposer le système dans un endroit chaud.

## **AVIS À L'UTILISATEUR**

Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

# GARANTIE LIMITÉE

Cette « Garantie Limitée » couvre les défauts de matériaux et de construction de votre Système Eye-Nizer de Genieye.

La « Garantie Limitée » ne couvre pas les problèmes suivants:

1. Les problèmes résultant
  - de causes externes telles que les accidents, l'abus, le mauvais emploi, ou les problèmes avec le courant électrique ou les systèmes de plomberie.
  - d'usage qui n'est pas conforme aux instructions du produit.
  - de défaut de suivre les instructions du produit ou le défaut d'entretenir le produit selon les instructions.
2. Les produits dont le numéro de série a été altéré ou dont l'étiquette manque.
3. Les produits pour lesquels Genieye Systems Inc. n'a pas reçu de paiement.
4. Les produits dont l'installation ne se conforme pas aux codes et aux ordonnances fédérales, provinciales, ou municipales.
5. Les frais d'installation du client.
6. Les produits qui ont été altéré physiquement de manière quelconque.

NOUS N'ACCEPTONS PAS DE RESPONSABILITÉ AU-DELA DES RECOURS PRÉVUS DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE OU POUR DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES PLAINTES DE TIERS CONTRE VOUS POUR DOMMAGES OU POUR PRODUITS NON DISPONIBLES. NOTRE RESPONSABILITÉ SERA LIMITÉE AU MONTANT PAYÉ POUR LE PRODUIT QUI FAIT L'OBJET D'UNE DEMANDE. CECI EST LE MONTANT MAXIMUM POUR LEQUEL NOUS SOMMES RESPONSABLES.

Au cours de la période de un (1) an à compter de la date d'achat, Genieye Systems Inc s'engage à réparer ou remplacer le produit ou l'une de ses pièces qui nous sont retournés, qui s'avèrent être défectueuses de matériaux ou de fabrication. Si nous ne sommes pas en mesure de réparer le produit, nous le remplacerons par un produit comparable, neuf ou réusiné. Lorsque vous nous contactez, nous émettrons un numéro d'autorisation de retour de matériel pour joindre à votre renvoi. Vous devez nous retourner les produits dans leur emballage d'origine ou un équivalent, payer les frais d'expédition et assurer l'envoi ou accepter le risque si le produit est perdu ou endommagé pendant le transport. Nous vous retournerons le produit réparé ou le

produit de remplacement. Nous payerons pour expédier le produit réparé ou remplacé si vous utilisez une adresse au Canada ou aux États-Unis (à l'exclusion de Porto Rico et les possessions et territoires américains). Sinon, nous vous expédierons le produit via port dû.

Si nous déterminons que le problème n'est pas couvert par cette garantie, nous vous informerons du coût de réparation ou de remplacement.

Pour faire une réclamation, envoyer l'appareil à l'adresse suivante en incluant la nature de la (des) défaillance (s) :

CARTE DE GARANTIE  
S'IL-VOUS-PLAÎT RETOURNER PAR COURRIER À :

Genieye Systems Inc.,  
743 Barton Street  
Stoney Creek, Ontario, Canada L8E 5L7  
Tel.: 1-905-469-2689  
Fax: 1-905-469-0293  
[www.genieye.com](http://www.genieye.com)

# ANALYSE DE L'EAU AVANT L'INSTALLATION DE L'ÉYE-NIZER DE GENIEYE

CHLORE (ppm)	pH (ppm)	ALCALINITÉ (ppm)	CUIVRE (ppm)	DURETÉ (ppm)

INSTALLATEUR: \_\_\_\_\_

ADRESSE DE:  
L'INSTALLATEUR \_\_\_\_\_  
(Numéro et Rue)

\_\_\_\_\_  
(Ville) (Province/ État) (Code Postal/Zip)

NOM DU:  
PROPRIÉTAIRE \_\_\_\_\_

ADRESSE DU:  
PROPRIÉTAIRE \_\_\_\_\_  
(Numéro et Rue)

\_\_\_\_\_  
(Ville) (Province/ État) (Code Postal/Zip)

DATE D'ACHAT: \_\_\_\_\_  
(jj/mm/aaaa)

NUMÉRO DE:  
SÉRIE \_\_\_\_\_

COMMENTAIRES: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# GUIDE DE DÉPANNAGE

**Veillez lire ce guide avant d'appeler votre détaillant ou le fabricant.**

<b>PROBLÈME</b>	<b>CAUSE</b>	<b>SOLUTION</b>
1. Niveau de cuivre trop bas	Le réglage de contrôle de production est trop bas	Augmenter le paramètre de contrôle de production.
	Chloration insuffisante	Procéder à une chloration choc et assurer une concentration d'au moins 5 ppm après 30 minutes.
	La pompe n'a pas suffisamment fonctionné	La Pompe devrait fonctionner au moins 8 heures par jour.
	Électrodes épuisés	Vérifier l'usure des électrodes, si épuisés ils doivent être remplacés.
2. Niveau de cuivre trop haut	Panne d'équipement	Vérifier l'indicateur de courant ROUGE. La lumière verte devrait clignoter durant l'oxydation.
	Le réglage de contrôle de production est trop haut	Régler le paramètre de contrôle à « 1 » jusqu'à ce que le niveau de cuivre soit au dessous de 0,3 ppm. Ceci peut prendre quelques semaines.
3. Eau trouble	Chloration insuffisante	Procéder à une chloration choc et assurer une concentration d'au moins 5 ppm après 30 minutes. Répéter des que l'eau commence à se troubler.
	La pompe n'a pas suffisamment fonctionné	La Pompe devrait fonctionner au moins 8 heures par jour.
	Le filtre est sale	Vérifier et nettoyer le filtre.
	Niveau de cuivre bas	Voir le #1.

<p>4. Algues dans l'eau ou sur les surfaces de la piscine</p>	<p>Le niveau de cuivre est trop bas.</p> <p>Chloration insuffisante</p> <p>Traiter l'eau pour les Algues.</p>	<p>Voir le #1.</p> <p>Voir le #3.</p> <p>Traiter l'eau avec un algicide sans cuivre et procéder à une chloration choc chaque jour jusqu'à ce que toutes les algues soient disparues.</p>
<p>5. L'indicateur de courant n'est pas allumé</p>	<p>Pas d'alimentation CA</p> <p>Électrodes en court-circuit.</p> <p>Défaillance du contrôleur</p>	<p>Vérifier l'alimentation CA.</p> <p>Nettoyer et vérifier les électrodes pour un court-circuit.</p> <p>Contactez votre détaillant pour la réparation.</p>

\*\*\*\*\*

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.

+) )